

**Постоянный представитель  
Российской Федерации  
при Организации  
Объединенных Наций**

*Phone: (212) 861 4900  
Fax: (212) 628 0252*



**Permanent Representative  
of the Russian Federation  
to the United Nations**

*136 East 67<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10065*

Check against delivery

## **ВЫСТУПЛЕНИЕ**

**представителя Российской Федерации в Пятом комитете ГА ООН в ходе  
основной части 70-й сессии по пункту повестки дня 131 «Финансовые  
доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии  
ревизоров»**

«14» октября 2015 года

Уважаемый господин Председатель,

Прежде всего, хотели бы поблагодарить Комиссию ревизоров, Секретариат ООН и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) за представление соответствующих докладов.

Российская делегация с большим интересом изучила рекомендации Комиссии ревизоров, подготовленные в процессе проверки финансовых ведомостей ООН, ее крупных инфраструктурных проектов, а также фондов и программ ее системы за истекший фискальный период. Хотели бы подтвердить нашу традиционную поддержку работы Комиссии, направленной на исправление выявляемых недочетов в деятельности

секретариатских структур, повышение эффективности, транспарентности и подотчетности при распоряжении ограниченными бюджетными ресурсами, строгое следование установленным положениям, правилам и процедурам. Отмечаем, что по результатам проведенных ревизий финансовых ведомостей за отчетный период Комиссия вынесла заключения без оговорок во всех докладах, представленных на рассмотрение Генассамблеи в ходе текущей сессии. Вместе с тем обращаем внимание на наличие замечания по существу, высказанного Комиссией в отношении сроков и процедур свертывания деятельности Международного уголовного трибунала по Руанде, а также передачи его активов и обязательств Международному остаточному механизму. Рассчитываем, что Секретариат примет срочные меры для исправления ситуации и информирует Генассамблею о достигнутых результатах в самое ближайшее время.

Российская делегация приветствует перевод финансовой отчетности ООН на Международные стандарты учета для государственного сектора (*IPSAS*). Организация шла к этому много лет. Расцениваем представление финансовых ведомостей по новой учетной методологии как серьезное позитивное достижение на пути к реформированию ООН, повышению эффективности и прозрачности ее работы. Понимаем, что представленные документы – это лишь первый опыт. Разумеется, не все требования удалось отразить в них сразу, Комиссия выявила некоторые недостатки, которые потребуют корректировки в будущем. Мы намерены отслеживать тему совершенствования работы Секретариата на данном направлении в ходе предстоящих сессий Генассамблеи.

Пристального внимания заслуживает, на наш взгляд, вывод ревизоров о необходимости четкого определения выгод от перехода на новые стандарты учета. Хотели бы напомнить, что ранее Комиссия выступала с подобными рекомендациями по поводу выявления количественных и качественных преимуществ от реализации проекта «Умоджа». Мы поддерживаем эти

замечания и ожидаем, что Секретариат предоставит по ним подробную информацию. В целом исходим из того, что успех любых реформенных процессов в Организации следует четко соотносить с получаемой от них практической отдачей.

Благодарю за внимание.